



為造成的問題負責

CD1 27

- Hey, sorry about that screwup¹ with the TPS reports. My bad.
嘿，TPS 報告弄得一團糟我很抱歉。都是我的錯。
- It's my fault. Sorry I caused problems for everyone downstream.² I've learned my lesson.
這是我的錯。抱歉對下游的每個人都造成難題。我已經得到教訓了。
- It's my screwup. I owe everyone big-time. Drinks are on me.
這是我的爛攤子。我虧欠各位很多。飲料都算我的。
- I take full responsibility for the error. I'll do whatever it takes to fix the problem.
我會為這個錯誤負起全部的責任。我將盡我所能來處理這個問題。
- I really dropped the ball,³ but don't worry. I'm on it now.
我真的搞砸了，不過別擔心。我現在正在處理。
- I apologize for the mix-up.⁴ I'll handle the damage control.
我為這些混亂的情況道歉。我會處理損壞控管的。

- Word list
- 1 screwup [ˈskruː.ʌp] *n.* 弄壞的事；搞砸的事
 - 2 downstream [ˌdaʊnˈstriːm] *adv.* 在下游
 - 3 drop the ball 搞砸了
 - 4 mix-up [ˈmɪks.ʌp] *n.* 混亂





推卸責任

CD1 27

Part

1

對抗你的老闆

- I didn't have anything to do with that. That's Ashley's responsibility. Talk to her about it.
那跟我完全沒有關係。那是艾胥莉的責任。去找她談吧。
- Hey, I had nothing to do with that batch¹ of TPS reports. It's not my fault.
嘿，我跟那批 TPS 報告一點關係都沒有。那不是我的錯。
- I wasn't aware that managing those accounts was my responsibility. Someone should have told me sooner.
我並不曉得那些顧客是我負責管理的。應該有人早點告訴我嘛。
- What are you talking about? I'm afraid you're barking up the wrong tree.
你在說什麼啊？你恐怕是吼錯對象了。
- Sorry, I can't talk right now. I'm late for a meeting with Jane.
抱歉，我現在沒辦法談。我和珍開會要遲到了。
- Uh, the last I heard someone in Marketing had taken that project over. Try asking over there.
啊，上次我聽說行銷部門某個人已經接手這項專案。去問問那裡的人。

Word list ■ batch [bætʃ] *n.* 一批；一組